



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedynczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min. Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł. $\frac{1}{2}$ strony — 100 zł. $\frac{1}{4}$ strony — 50 zł. $\frac{1}{8}$ strony — 25 zł. $\frac{1}{16}$ strony — 15 zł. $\frac{1}{32}$ strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok III.

Warszawa, dnia 20 maja 1930 r.

Nr. 17.

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Rozporządzenia Ministra Komunikacji.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 17 maja 1930 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 163. Taryfa osobowa i bagażowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część I, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r.—Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 164. Taryfa osobowa i bagażowa polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r.—Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 165. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część I B i część II zeszyt 1. — Sprostowanie.
- Poz. 166. Taryfa osobowa i bagażowa Anglja, Francja, Belgja—Polska, Litwa, Łotwa i Estonja. — Zmiany w Zeszycie II taryfy.
- Poz. 167. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, Część III (Taryfa bezpośrednia).—Odwołanie postanowień oraz opłat taryfy bezpośredniej, dotyczących kolei polskich.
- Poz. 168. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R.—Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony. Część I i II. — Odwołanie postanowień oraz opłat taryfy bezpośredniej, dotyczących kolei polskich.
- Poz. 169. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1a.—Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 170. Taryfa osobowa i bagażowa pomiędzy Anglja, Francją i Belgją a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją.—Zmiany w zeszycie II taryfy.
- Poz. 171. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa pomiędzy Polską a Czechosłowacją. — Uzupełnienie taryfy.
- Poz. 172. Bezpośrednia komunikacja osobowa, bagażowa pomiędzy Polską a Austrią.
- Poz. 173. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2.—Sprostowanie.
- Poz. 174. Niemiecko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów pomiędzy stacjami niemieckich kolei żelaznych a stacjami rumuńskich kolei żelaznych. — Przedłużenie terminu ważności taryfy.
- Poz. 175. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfy wyjątkowe czasowe, obowiązujące od dnia 1 grudnia 1929 r.—Sprostowanie.
- Poz. 176. Polskogórnośląsko - niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 2.—Zmiana.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Poz. 177. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt, zeszyt 2.—Zmiany.

B. Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wejścia w życie urzędowego rozkładu jazdy pociągów pasażerskich na okres letni 1930 r.
- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIE MINISTRA KOMUNIKACJI.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 17 maja 1930 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 163. Taryfa osobowa i bagażowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska Część I, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r., ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 13, poz. 93.

Z dniem 1 czerwca 1930 r. wprowadza się do taryfy powyższej zmiany i uzupełnienia do Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych na kolejach żelaznych, ogłoszone w Dz. U. R. P. z r. 1930 Nr. 36 pod poz. 303, wraz z następującymi zmianami i uzupełnieniami postanowień wykonawczych, mianowicie:

do § 9 p. 6

dodaje się post. wyk. o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. I. Opłatę za zamawianie miejsc numerowanych określają taryfy Część II.
Post. Wyk. do tegoż p. 6 otrzymuje numer „II”.

do § 10

Post. Wyk. VI otrzymuje brzmienie następujące:

Post. Wyk. VI. Nie zalicza się do przerw podróży:

zatrzymania się stosownie do rozkładu jazdy w oczekiwaniu na najbliższy pociąg, stanowiący bezpośrednie połączenie, nawet wtedy, gdyby w tym celu podróżny zmuszony był nocować;
zatrzymania się dla przejścia z pociągu, który nie przystaje na stacji przeznaczenia lub stacji zatrzymania się podróżnego, do czasu nadejścia najbliższego pociągu, stanowiącego bezpośrednie połączenie, który na tej stacji przystaje;

wreszcie zatrzymania się w celu przejścia do pociągu, który wcześniej przybywa na stację przeznaczenia, niż pociąg użyty przedtem, lub w którym opłata za przejazd jest niższa.

do § 13 p. 5

Post. Wyk. „Wyszczególnienie uszkodzeń” uzupełnia się następującymi pozycjami od N-ru 40 do N-ru 50 włącznie:

	Cena w Polsce zł	Cena na obszarze W. M. Gdańska guldeny
40 za uszkodzenie żarówki z trzonkiem Svena 15 i 20 volt	3	1,80
41 za uszkodzenie klosza jasnego w wagonie III kl.	6	3,50
42 za uszkodzenie klosza opalowego rznietego w I i II kl.	8	4,70
43 za uszkodzenie wyłącznika ściennego pokrętnego	5	2,90
44 za uszkodzenie bezpiecznika	3,50	2,10
45 za uszkodzenie wyłącznika pod automatem 25 amp.	70,00	40,60
46 za uszkodzenie szkła do automatu	4	2,40
47 za uszkodzenie oprawki II sztyftowej Svena	3	1,80
48 za uszkodzenie kompletnej armatury sufitowej	150	87,00
49 za uszkodzenie kontaktu ściennego	10	5,80
50 za uszkodzenie przycisku dzwonekowego ozdobnego	10	5,80

zaś w p. 2 wyszczególnienie „4,50” guldenów zamienia się na „4,70”.

do § 18 p. 3 a)

w odsyłaczu *) liczbę „9” zastępuje się liczbą „12”.

do § 24 p. 3

Post. Wyk. I poz. A 2) po słowie „wycieczki” dodaje się słowo „szkolne” oraz skreśla się słowo „letnie”.

W temże Post. Wyk. poz. C po słowie „Ulgi” dodaje się słowo „taryfowe”.

do § 52 p. 3.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Opłatę za wypełnienie listu ekspresowego przez pracowników kolejowych określa Taryfa Część II.

do § 57 p. 1.

Dodaje się postanowienia wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. I. W komunikacji między Polską a W. M. Gdańskiem zaliczenia mogą być wyrażone w walucie polskiej lub gdańskiej.

Post. Wyk. II. Kwota zaliczenia może opiewać najmniej na 10 zł (5 guldenów) a najwyżej na 2000 zł (1200 guldenów).

do § 57 p. 2.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Nadawca, obciążając przesyłkę zaliczeniem, powinien dołączyć do listu ekspresowego odpowiednio wypełniony przekaz pocztowy lub blankiet Pocztovej Kasy Oszczędności (P. K. O.). Na przekazie pocztowym nadawca może wskazać tylko siebie, jako odbiorcę kwoty zaliczeniowej. Na blankiecie Pocztovej Kasy Oszczędności (P.K.O.) może wskazać siebie lub osobę inną, której należy przekazać zaliczenie. W tym wypadku nadawca powinien wpisać do listu ekspresowego Nr. konta czekowego P.K.O., nadto zaś, gdy odbiorcą zaliczenia, jest osoba inna, również jej imię nazwisko oraz dokładny adres.

do § 57 p. 4.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Opłatę za obciążenie przesyłki zaliczeniem (provizję) określają taryfy Część II.

do § 58 p. 4.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Cenę druku określa taryfa Część II.

do § 58 p. 8.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Opłaty za przechowanie przesyłek ekspresowych określa taryfa Część II.

do § 58 p. 9.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Opłatę za wykonanie zleceń dodatkowych określa taryfa Część II.

do § 61 p. 4.

Dodaje się postanowienie wykonawcze o brzmieniu następującem:

Post. Wyk. Jeżeli odbiorca chce upoważnić osobę trzecią do odbioru zawiadomień o przesyłkach do niego nadchodzących lub do odbioru tych przesyłek oraz kwitowanie z ich odbioru, powinien złożyć na stacji przeznaczenia odpowiednie oświadczenie i zaopatrzyć tę osobę w pełnomocnictwo.

Oдноśne druki wydają stacje za opłatą, ustaloną w taryfie Część II.

Nr. III/4. Rg. 4440/30.

Poz. 164. Taryfa osobowa i bagażowa polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 12, poz. 90).

Z dniem 1 czerwca 1930 r. w Taryfie osobowej i bagażowej polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, w „Wykazie opłat dodatkowych” wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

- 1) Punkt 3 otrzymuje nowe brzmienie następujące:
 „3. Opłaty za deklarację wartości dostawy.
 (§ 20, p. 5 i § 35 p. 2 R. P. O.)

Za deklarację wartości dostawy pobiera się $\frac{1}{4}\text{‰}$ od deklarowanej kwoty i od każdego zaczętych 10 kilometrów przewozu, najmniej jednak od przesyłki

Na obszarze Rze- czypospolitej Pol- skiej groszy	Na obszarze W. M. Gdańska fenigów
--	---

100	60''
-----	------

- 2) W punkcie 6 po słowie „10%” dodaje się słowa „uzyskanej sumy”
 3) Punkt 9 otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„9. Opłaty za dokonanie przy przewozie bagażu formalności celnych, akcyzowych oraz wymaganych przez władze skarbowe, policyjne i inne władze administracyjne.

(§ 25, p. 2 R. P. O.)

Za załatwianie przez kolej żelazną na żądanie podróżnego lub w myśl obowiązujących przepisów z urzędu formalności celnych i t. p. przy przewozie bagażu pobiera się opłaty według punktu XIX Wykazu opłat dodatkowych, zamieszczonego w Rozdziale D Części I B Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929, Nr. 33, poz. 197 wraz z ewentualnymi dalszemi zmianami i uzupełnieniami)”.
 4) Punkt 10 otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„Ceny druków urzędowych i opłaty za ich wypełnienie.
 (§ 52, p. 2 i 4 R. P. O.)

	Na obszarze Rze- czypospolitej Pol- skiej groszy	Na obszarze W. M. Gdańska fenigów
a) Za formularze listów ekspresowych—za sztukę	10	6
b) Za wypełnienie na żądanie nadawcy i w jego zastępstwie listu ekspresowego	20	15''

- 5) Punkt 13 otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„13. Opłaty za dokonanie przy przewozie przesyłek ekspresowych formalności celnych, podatkowych, policyjnych lub wymaganych przez inne władze administracyjne.

(§ 55, p. 2 R. P. O.)

Za dokonanie przez kolej żelazną przy przewozie przesyłki ekspresowej dopóki ta znajduje się w drodze, formalności celnych i t. p. pobiera się opłaty według punktu XIX Wykazu opłat dodatkowych, zamieszczonych w Rozdziale D Części I-B Taryfy towarowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929, Nr. 33, poz. 197 wraz z ewentualnymi dalszemi zmianami i uzupełnieniami).”
 6) Po punkcie 13 wprowadza się dwa nowe punkty treści następującej:

„14. Opłaty za zaliczenia.
 (§ 57, p. 6 R. P. O.)

Od sumy zaliczenia, obciążającego przesyłkę ekspresową, pobiera się prowizję w wysokości 0,25%, najmniej jednak od listu ekspresowego

Na obszarze Rze- czypospolitej Pol- skiej groszy	Na obszarze W. M. Gdańska fenigów
--	---

50	30
----	----

15. Opłaty za dodatkowe zlecenia nadawcy.
 (§ 58, p. 9 R. P. O.)

Za wykonanie zlecenia dodatkowego nadawcy pobiera się 200 120''

7) Punkt 14 otrzymuje kolejną numerację 16, a zamieszczoną w nawiasie liczbę „59” zmienia się na „§ 61”.

Poz. 165. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część I-B i część II zeszyt 1, obowiązujące od dnia 1 października r. 1930 Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197, ust. 2 i 3).

Z dniem 1 czerwca 1930 r. w taryfie powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

1) W części IB na str. 30, w § 91, w punkcie h), w ustępie ostatnim, podanym w nowym brzmieniu na str. 3 Dodatku V do części I-B, obowiązującego od 1 czerwca 1930 r. i ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16 pod pozycją 147 ust. 1), a rozpoczynającym się od słów: „Powyższy sposób obliczenia przewoźnego stosuje się tylko i t. d.”, w wierszu pierwszym tego ustępu zamiast słów: „przesyłek wagonów próżnych” powinno być: „wagonów prywatnych właścicieli”, zaś w wierszu piątym po słowach: „stosuje się opłatę po 3 gr od wagonu i kilometra” zamieszcza się słowa: „bez żadnych potrąceń z przewoźnego przy przebiegu ładownym”.

2) W części II zeszyt 1:

a) Na str. 98 w taryfie wyjątkowej G 15, podanej na str. 6 Dodatku V do części II zeszyt 1, obowiązującego od 1 czerwca 1930 r. i ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, pod pozycją 147 ust. 2), w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu trzecim zamiast słów: „w ciągu jednego roku najmniej 20.000 ton” zamieszcza się co następuje: „w ciągu jednego roku 20000 ton i za tę właśnie ilość. Przewozy ryżu powyżej 20.000 ton ze zniżki taryfowej nie korzystają”.

b) Na str. 168 u dołu strony w odnośniku do punktu 49 D, podanym na str. 11 Dodatku V do części II zeszyt 1, obowiązującego od 1 czerwca 1930 r. i ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, pod pozycją 147 ust. 2), a rozpoczynającym się od słów: „W razie żądania podstawienia wagonów i t. d.” po słowach „w porządku oznaczonym, t. j.” zamieszcza się słowa: „z oznaczeniem kolejności podstawienia”.

Nr. III/2. Tk. 6241/30.

Poz. 166. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglią, Francją i Belgią z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, Zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).

Z dniem ogłoszenia, opłaty przejazdowe, podane w Zeszycie II wymienionej powyżej taryfy dla wskazanych poniżej relacyj, zamienia się na następujące:
na stronie 23-ej:

1	3	5	6	7	8	9	10	11	12
Aachen Süd (frontière)—Tilsit (1) (frontière) (grenze) (grenze)	1374	39.36	20.88	13.44	78.72	41.76	26.88	—	0,68
Aachen Süd (frontière)—Eydtkuhnen (1) (frontière) (grenze) (grenze)	1401	40.08	21.36	13.68	80.16	42.72	27.36	—	0,68
Roosendaal (frontière)—Tilsit (1) (frontière) (grenze) (grenze)	1417	38.88	22.18	14.50	77.76	44.36	29.—	—	0,85
Roosendaal (frontière)—Eydtkuhnen (1) (frontière) (grenze) (grenze)	1443	39.60	22.42	14.74	79.20	44.84	29.48	—	0,85
na stronie 24-ej:									
Türkismühle (frontière)—Tilsit (1) (frontière) Homburg (grenze) (grenze)	1449	41.52	22.08	14.16	83.04	44.16	28.32	—	0,74
Türkismühle (front.)—Eydtkuhnen (1) (front.) (1) Homburg (grenze) (grenze)	1475	42.24	22.32	14.40	84.48	44.64	28.80	—	0,74
Kehl (frontière) — Tilsit (frontière) (1) (grenze) (grenze)	1483	42.48	22.56	14.40	84.96	45.12	28.80	—	0,74
Kehl (frontière) — Eydtkuhnen (frontière) (1) (grenze) (grenze)	1509	43.20	22.80	14.64	86.40	45.60	29.28	—	0,74

Nr. III/1/Os. 5750/30.

- Poz. 167.** Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, Część III (Taryfa bezpośrednia), obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 28, poz. 160).

Od dnia 1 lipca 1930 r. w Części III Taryfy na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska z dnia 1 sierpnia 1929 r. tracą moc obowiązującą dotyczące kolei polskich postanowienia, tudzież podana na str. 21—65 klasyfikacja towarów na polskich odległościach i podane na str. 251—271 wykaz odległości i tablice opłat przewozowych kolei polskich.

Zamiast wspomnianych postanowień, klasyfikacji, wykazu odległości i tablic opłat przewozowych taryfy bezpośredniej, w komunikacji pomiędzy Niemcami a Z. S. R. R. znajdzie na kolejach polskich zastosowanie ich wewnętrzna taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 38, poz. 197), o ile odwoływane postanowienia, klasyfikacja, wykaz odległości i tablice opłat przewozowych nie będą do dnia 1 czerwca 1930 r. zastąpione nowymi.

Nr. III/3/Ws. 5999/30.

- Poz. 168.** Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R., z drugiej strony, Część I (Postanowienia zasadnicze) i II (taryfa bezpośrednia), obowiązujące od dnia 15 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 40, poz. 270).

Od dnia 1 sierpnia 1930 r. w Części II taryfy (taryfa bezpośrednia) dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, obowiązującej od 15 listopada 1929 r., tracą moc obowiązującą dotyczące kolei polskich postanowienia Rozdziału I, klasyfikacja towarów na polskich odległościach wraz z taryfami wyjątkowymi w Rozdziale II, wykaz odległości taryfowych kolei polskich w Rozdziale III A a) i b), wreszcie tablice opłat przewozowych kolei polskich według klas normalnych i wyjątkowych w Rozdziale IV A a) i b), oraz w Części I taryfy postanowienia § 8, dotyczące taryfy bezpośredniej.

Zamiast wspomnianych postanowień, klasyfikacji, wykazu odległości taryfowych i tablic opłat przewozowych taryfy bezpośredniej od dnia 1 sierpnia 1930 r. będzie w komunikacji pomiędzy Polską a Z. S. R. R. stosowana na kolejach polskich ich wewnętrzna taryfa towarowa z dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 197), o ile odwoływane postanowienia, klasyfikacja, wykaz odległości i tablice opłat przewozowych obecnej bezpośredniej taryfy polsko-sowieckiej nie będą we właściwym czasie zastąpione nowymi.

Nr. III/3/Ws. 5999/30.

- Poz. 169.** Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1a, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r.

Z dniem ogłoszenia aż do włączenia do dodatku wprowadza się do wymienionej taryfy zmiany i uzupełnienia następujące:

Dotychczasowe nazwy stacji czeskosłowackich zmienia się jak następuje:

Dotychczasowa nazwa	Nowa nazwa
Černovice u Brna	Brno-Černowice přechod
Kruh	Roztoky-Kruh
Smolník	Smolnícka Huta
Svatoňovice	Svatoňovice ve Slezsku
Svijany-Podolí	Svijany.

Na str. 48 i 49 u dołu dodaje się dla stacji Komárno prístav takie same uwagi, jak podano na str. 102 i 103.

Nr. III/3 C. 6073/30.

Poz. 170. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy Anglią, Francją i Belgią z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, Zeszyt II, obowiązujący od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).

Z dniem ogłoszenia, w Zeszycie II wymienionej taryfy, opłaty przewozowe za linje kolei estońskich, wskazane na stronie 28-iej pod punktem⁵⁰⁾, zamienia się na podane poniżej:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Walk (front.) — Talinn (Grenze)	88	292	Dollar U. S. A.	5,11	2,56	1,71	10,22	5,11	3,41	—	0,26
Walk (front.) (Grenze) — Tartu	88	101		2,00	1,00	0,67	4,00	2,00	1,33	—	0,12
Walk (front.) — Walk (Grenze) (Esth)	88	24		0,49	0,25	0,17	0,98	0,49	0,33	—	0,03

Nr. III/Os. 6014/30.

Poz. 171. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu, psów i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony a) w przejściu bezpośrednim, b) w przejściu przez linje kolei niemieckich, obowiązująca od dnia 1 maja 1929 r. (Dz. Z. i T. K. z r. 1929, Nr. 21, poz. 99).

Z dniem ogłoszenia wymienioną taryfę uzupełnia się przez dodanie na stronach 57 i 131, w przejściu granicznym Ławoczne Gr. P.

Skotarsky st. hr.

przy stacji Lwów, w rubrykach od 5 do 7, stawek na pociągi pociągi pociągów pośpiesznych mianowicie:

str. 57			
<u>Lwów</u>	35.70	21.50	14.30
str. 131			
<u>Lwów</u>	136.30	82.10	54.60.

Nr. III/Os. 6130/30.

Poz. 172. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, psów i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami austriackich kolei związkowych z drugiej strony, tranzytem przez Czechosłowację, Niemcy, Niemcy i Czechosłowację oraz Czechosłowację i Węgry, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 128).

Z dniem ogłoszenia, w rozdziale IV wymienionej taryfy, na stronie 97-iej, w tabeli opłat C skreśla się w rubrykach 4-iej, 5-iej i 6-iej numerację klas 1, 2 i 3-iej, oznaczając je: pod rubryką 4-tą — jako 2-gą, zaś pod rubryką 5-tą — jako 3-cią.

Nr. III/Os. 6371/30.

- Poz. 173. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 5 września 1929 r., a ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34, poz. 207.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące sprostowanie:
na str. 65 przy stacji Wanne - Eickel Hbf. w dziale B, w punkcie styczonym 22 stawkę 304 prostuje się na 341.

Nr. III/3. N. 6001/30.

- Poz. 174. Niemiecko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów pomiędzy stacjami niemieckich kolei żelaznych a stacjami rumuńskich kolei żelaznych, obowiązująca od 1 lutego 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7, poz. 21).

Ważność powyższej taryfy wraz z wydanymi do niej Dodatkami, uchylonej z upływem dnia 31 maja 1930 r. rozporządzeniem, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1930, Nr. 12, poz. 116, przedłuża się do dnia 30 czerwca 1930 r.

Nr. III/3. R. 6079/30.

- Poz. 175. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfy wyjątkowe czasowe, obowiązujące od dnia 1 grudnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 42, poz. 282).

Z ważnością od dnia 1 czerwca 1930 r. prostuje się w taryfie wyjątkowej Nr. 3, wprowadzonej dodatkiem I (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 11, poz. 104):

na str. 122 w relacji Nowy Bytom Towarowy — Braiła, Braiła Doc loco stawkę za 5 t z „1884” na „1084”.

Nr. III/3/5572/30.

- Poz. 176. Polskogórnośląsko-Niemiecka Komunikacja Związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 października 1928 r., ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68.

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się zmianę następującą:
na stronie 7 w „Uwagach wstępnych” w punkcie 2 „Oznaczenie przejściowych stacji granicznych i linii tranzytowych”, w punkcie b zmienia się nazwę

<u>Sumina</u>	na	<u>Sumina</u>
Nensa	„	„Buchenau (Oberschles.)”

Nr. III/3/N. 6039/30.

- Poz. 177. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 października 1928 r., ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 68.

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się zmiany następujące:
na str. 5. W Spisie stacyj niemieckich pod Brynnek wpisuje się w rubryce 1 „Buchenau (Oberschles.)”, w rubryce 2 „Op.”

Na str. 6. Skreśla się stację Nensa z wszystkimi danymi.

Na str. 15. W ustępie b)b Rozdziału „B. Wykaz odległości” nazwę Nensa zmienia się na „Buchenau (Oberschles.)”.

Na str. 16—35. Pod Brynnek dodaje się stację „Buchenau (Oberschles.)” z oznaczeniem przejść i odległościami podanymi przy stacji Nensa (str. 96 — 115).

Na str. 96 — 115. Skreśla się stację Nensa z wszystkimi danymi.

Nr. III/3/N. 6039/30.

B. OBWIESZCZENIA.**P o l s k i e K o l e j e P a ń s t w o w e .**

- 1) W sprawie wejścia w życie urzędowego rozkładu jazdy pociągów pasażerskich na okres letni 1930 r.

Z dniem 15 maja 1930 r. wszedł w życie Urzędowy rozkład jazdy pociągów pasażerskich na okres letni 1930 r., t. j. do 30 września r. b., zawierający rozkłady jazdy na Polskich Kolejach Państwowych, kolejach zagranicznych i inne dane o komunikacjach.

Nr. IV/2. 3922/30.

- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 1 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

158